

Conditions Générales relatives aux Offres Cloud

Les présentes Conditions Générales destinées aux Offres Cloud fournissent des dispositions additionnelles applicables aux Services Cloud que le Client peut commander au titre du Contrat International Passport Advantage ou du Contrat International Passport Advantage Express, selon le cas (ci-après le « Contrat de Base ») et s'ajoutent aux Documents de Transaction (DT) et Annexes applicables. Ils constituent collectivement l'intégralité de l'accord (ci-après le « Contrat ») concernant les transactions relatives à un Service Cloud.

IBM pourra proposer des Services Cloud tiers, ou un Service IBM Cloud peut donner accès à des Services Cloud tiers (ci-après les « Services Non-IBM »), ce qui peut exiger l'acceptation des conditions tierces identifiées dans le DT. La connexion à des Services Non-IBM ou leur utilisation équivaut à l'acceptation de leurs conditions par le Client. IBM n'est liée à aucun de ces contrats tiers et n'est pas responsable desdits Services Non-IBM.

1. Contenu et Protection des Données

- a. Les Principes de Confidentialité et de Sécurité de Données d'IBM (IBM Data Security and Privacy Principles - DSP), disponibles à l'adresse <http://www.ibm.com/cloud/data-security>, s'appliquent aux Services IBM Cloud standard qui sont généralement disponibles. Les dispositifs et fonctions de sécurité spécifiques d'un Service IBM Cloud seront décrits dans l'Annexe ou le DT correspondant. Il incombe au Client de sélectionner, de commander, d'activer et d'utiliser les dispositifs de protection de données disponibles appropriés dans le cadre de l'utilisation des Services Cloud par le Client. Il incombe au Client d'évaluer la pertinence des Services Cloud en fonction du Contenu et de l'utilisation qu'il veut en faire. Le Client reconnaît que les Services Cloud utilisés répondent aux exigences et aux instructions de traitement du Client requises pour le respect des lois applicables.
- b. IBM et ses sociétés affiliées ainsi que leurs sous-traitants accèderont à et utiliseront l'ensemble du Contenu uniquement en vue de fournir et de gérer le Service IBM Cloud. IBM traitera le Contenu comme confidentiel en le communiquant uniquement aux employés d'IBM et aux sous-traitants dans les limites nécessaires pour fournir les Services IBM Cloud.
- c. L'Addendum d'IBM relatif au Traitement de Données à caractère personnel, disponible sur <http://www.ibm.com/dpa>, ainsi que les Annexes DPA correspondantes sont applicables aux Données à caractère personnel du Contenu, si et dans la mesure où : i) le Règlement Général sur la Protection des données (UE/2016/679) (RGPD); ou ii) toute autre loi sur la Protection des Données identifiées sur <http://ibm.com/dpa/dpl> s'appliquent.
- d. A la demande de l'une ou l'autre des parties, IBM, le Client ou leurs sociétés affiliées concluront des accords supplémentaires tels qu'imposés par la loi pour la Protection des Données à caractère personnel ou réglementées incluses dans le Contenu. Les parties acceptent (au nom de leurs sociétés affiliées également) que lesdits accords supplémentaires soient soumis aux dispositions du présent Contrat.
- e. Pour les Services IBM Cloud dotés de fonctions auto-gérées, le Client peut à tout moment supprimer le Contenu. Sinon, IBM retournera ou détruira le Contenu des ressources informatiques d'IBM à l'expiration ou à l'annulation des Services IBM Cloud, ou à une date antérieure sur demande du Client. IBM se réserve le droit de facturer certaines activités effectuées à la demande du Client (par exemple, livraison du Contenu dans un format spécifique). Bien qu'IBM n'archive pas de Contenu, une partie du Contenu est susceptible de rester dans les fichiers de sauvegarde des Services IBM Cloud jusqu'à l'expiration de ces fichiers, conformément aux pratiques d'IBM en matière de conservation des sauvegardes.

2. Modifications et Retrait des Services Cloud

- a. A tout moment et à sa seule discrétion, IBM se réserve le droit de modifier i) les Services IBM Cloud, y compris les descriptions publiées correspondantes, ainsi que ii) le DSP et toute autre documentation publiée de sécurité et de confidentialité de données pour les Services IBM Cloud. Toute modification de ce qui précède a pour but : i) de mettre à disposition des dispositifs et fonctionnalités supplémentaires ; ii) d'améliorer et de clarifier les engagements existants ; ou iii) de maintenir la conformité aux actuelles normes d'exploitation et de sécurité adoptées ou aux lois applicables. Il ne s'agit pas de dégrader les dispositifs ou fonctionnalités de sécurité ou de protection de données des Services IBM Cloud. Les modifications apportées aux descriptions publiées, aux DSP ou à tout autre document, comme indiqué ci-dessus, prennent effet une fois qu'elles sont publiées ou à la date d'entrée en vigueur indiquée.
- b. Toute modification ne répondant pas aux conditions énoncées dans le paragraphe (a) ci-dessus ne prendra effet, et ne sera acceptée par le Client, que : i) lors d'une nouvelle commande ; ii) à la date de renouvellement des Services Cloud à renouvellement automatique ; ou iii) à la réception d'une notification d'IBM indiquant la date d'effet d'une modification pour les services en cours qui n'ont pas de terme spécifié.
- c. IBM se réserve le droit de retirer un Service IBM Cloud moyennant le respect d'un délai de préavis de 12 mois. IBM continuera de fournir les Services IBM Cloud qui ont été retirés pour le reste de la durée du Contrat qui n'a

pas expiré ou collaborera avec le Client pour migrer vers une autre offre IBM disponible. L'accès aux Services Non-IBM peut être révoqué à tout moment.

3. Paiement et Taxes

- a. IBM facturera : i) les redevances récurrentes au début de la période de facturation sélectionnée ; ii) les redevances de dépassement et d'utilisation à terme échu ; et iii) les redevances uniques lors de l'acceptation d'une commande par IBM.
- b. Si aucun engagement tarifaire n'a été pris par IBM pendant la durée d'un Service Cloud, IBM pourra modifier les redevances moyennant un préavis de trente jours.

4. Respect des Lois

- a. Chacune des parties est responsable du respect : i) des lois et réglementations applicables à ses activités et son Contenu ; et ii) des lois et réglementations relatives au contrôle des importations et des exportations ainsi qu'aux sanctions économiques, y compris celles des Etats-Unis, qui interdisent ou limitent la vente, la revente, la cession ou l'utilisation des produits, des technologies, des services ou des données directement ou indirectement à certains pays, utilisateurs finaux ou pour certaines utilisations finales.
- b. Si le Client ou tout autre utilisateur importe ou exporte du Contenu ou utilise une partie des Services Cloud hors du pays où le Client exerce son activité, IBM ne sera ni l'importateur, ni l'exportateur, sauf si les lois relatives à la protection des données l'exigent.

5. Durée et résiliation

- a. La durée commence à la date à laquelle IBM notifie au Client que ce dernier a accès aux Services Cloud. Le DT de commande indiquera si les Services Cloud sont renouvelés automatiquement, s'ils se poursuivent en continu ou s'ils prennent fin à l'issue de la durée. Dans le cas d'un renouvellement automatique, les Services Cloud sont automatiquement renouvelés pour la durée indiquée, sauf si le Client notifie par écrit à IBM ou au Partenaire Commercial IBM concerné par les Services Cloud, au moins 30 jours avant la date d'expiration de la durée, son intention de ne pas renouveler. Pour une utilisation en continu, les Services Cloud continueront d'être disponibles mois par mois jusqu'à ce que le Client notifie la résiliation moyennant un préavis écrit de 30 jours à IBM ou au Partenaire Commercial IBM concerné par les Services Cloud. Les Services Cloud demeurent disponibles jusqu'à la fin du mois calendaire suivant ladite période de 30 jours.
- b. IBM pourra interrompre ou limiter, dans la mesure nécessaire, l'utilisation d'un Service IBM Cloud par le Client si IBM détermine raisonnablement que le Client a commis un manquement grave à ses obligations, une atteinte à la sécurité, une infraction à la loi ou aux conditions d'utilisation, y compris des utilisations interdites, énoncées dans le Contrat de Base et dans la clause 7(f) ci-dessous. IBM adressera un préavis d'interruption dans un délai commercialement raisonnable. Si la cause d'une interruption peut raisonnablement être résolue, IBM informera le Client des mesures que ce dernier doit prendre pour rétablir les Services IBM Cloud. Si le Client ne parvient pas à prendre lesdites mesures dans un délai raisonnable, IBM est autorisée à résilier les Services Cloud. Un défaut de paiement constitue un manquement grave.
- c. Le Client peut résilier les Services IBM Cloud sous réserve d'un préavis de 30 jours : (i) si le gouvernement ou un organisme de réglementation publie une recommandation écrite dans ce sens suite à une modification de la loi applicable ou des Services IBM Cloud ; (ii) si le Client n'est plus en conformité avec les lois en vigueur suite à une modification apportée aux Services IBM Cloud ; ou iii) si IBM notifie au Client une modification des Services IBM Cloud qui a une incidence négative importante sur l'utilisation des Services IBM Cloud par le Client, à condition qu'IBM dispose de 90 jours pour collaborer avec le Client en vue de minimiser ladite incidence. Dans le cas d'une telle résiliation par le Client ou d'une résiliation similaire d'un Service Non-IBM, IBM peut rembourser une partie des montants prépayés pour le Service Cloud applicable pour la période qui suit la date de résiliation. Si le Client résilie les Services Cloud pour toute autre raison que celles mentionnées ci-dessus, il devra payer à IBM, le jour de la résiliation, le montant total dû au titre des dispositions relatives aux Services Cloud. Après la résiliation, IBM peut aider le Client à transférer le Contenu vers une technologie alternative en échange de frais supplémentaires et selon des modalités spécifiques à définir d'un commun accord.

6. Offres à Autorisation Hybride et à Double Autorisation

- a. Les offres à Autorisation Hybride et à Double Autorisation sont des Services Cloud qui permettent au Client d'accéder aux Logiciels pour les utiliser dans l'environnement choisi par le Client, ainsi que des fonctions sous forme de services (SaaS) fournies dans un environnement IBM Cloud. Les Logiciels, le Support et les mises à niveau de Logiciel sont fournis conformément à la clause intitulée « Logiciels et Abonnement et Support Logiciel IBM » du Contrat IBM International Passport Advantage (Z125-5831-10) (ou tout contrat équivalent entre les parties), avec les modifications suivantes :
 - (1) La licence des Logiciels du Client prend fin une fois l'abonnement au Service Cloud terminé. Le Client accepte de retirer dans les plus brefs délais tous ces Logiciels de tous les environnements informatiques qu'il a sélectionnés et de détruire toutes les copies ;

- (2) les garanties « satisfait ou remboursé » ne s'appliquent pas aux Logiciels identifiés ;
- (3) pour les offres à Autorisation Hybride, des autorisations d'utilisation distinctes sont requises pour l'utilisation simultanée du Service Cloud et l'utilisation des Logiciels dans un environnement informatique du Client ; et
- (4) pour les offres à Double Autorisation, mes autorisations d'utilisation permettent l'utilisation simultanée des Services Cloud et l'utilisation des Logiciels identifiés dans un environnement informatique du Client.

7. Dispositions générales

- a. IBM intervient uniquement en qualité de fournisseur de services informatiques. Toute instruction d'IBM, toute utilisation recommandée par IBM ou tous conseils ou utilisations des Services Cloud ne constituent pas un avis médical, clinique, juridique, comptable ou autre avis professionnel agréé. Le Client et ses utilisateurs autorisés sont responsables de l'utilisation des Services Cloud dans toute activité professionnelle et doivent consulter leur propre conseiller juridique qualifié. Le Client est responsable de son utilisation des Services Cloud.
- b. Les Logiciels d'Activation sont des logiciels téléchargés par le Client sur ses systèmes qui facilitent l'utilisation d'un Service Cloud et seront identifiés dans un DT. Les Logiciels d'Activation ne font pas partie des Services Cloud et ne peuvent être utilisés par le Client qu'en association avec son utilisation des Services Cloud conformément aux conditions de licence énoncées dans un DT. Les conditions de licence stipuleront les garanties applicables, le cas échéant. **Par ailleurs, les Logiciels d'Activation sont fournis en l'état, sans garantie d'aucune sorte.**
- c. Les Services Cloud ou les fonctions des Services Cloud sont désignés par « prévisualisation » lorsqu'IBM les met à disposition à titre gratuit, avec des fonctionnalités limitées ou préalables à la commercialisation ou pour une durée limitée afin d'essayer les fonctionnalités disponibles. Exemples de Services Cloud de prévisualisation : Services Cloud désignés par bêta, évaluation, gratuits ou prévisualisation. Tous les Services Cloud de prévisualisation sont exclus des accords sur les niveaux de service disponibles et peuvent ne pas être pris en charge. IBM se réserve le droit de modifier ou d'interrompre un Service Cloud de prévisualisation à tout moment et sans préavis. IBM n'est pas tenue de commercialiser un Service Cloud de prévisualisation ou un service équivalent. Les services de prévisualisation sont proposés en l'état, sans garantie d'aucune sorte.
- d. IBM et ses sociétés affiliées ainsi que leurs sous-traitants nécessitent l'utilisation de coordonnées professionnelles et de certaines données d'utilisation de compte. Ces informations ne sont pas du Contenu. Les coordonnées professionnelles sont utilisées pour communiquer et gérer les transactions commerciales avec le Client. Le nom, le numéro de téléphone, l'adresse et l'e-mail professionnels ainsi que l'ID utilisateur sont des exemples de coordonnées professionnelles. Les données d'utilisation de compte sont requises pour activer, gérer, prendre en charge, administrer et améliorer les Services Cloud. Les données numériques collectées par le biais de technologies de suivi telles que les cookies ou les pixels espions lors de l'utilisation des Services IBM Cloud sont des exemples de données d'utilisation de compte. La Déclaration IBM de Confidentialité sur Internet à l'adresse <https://www.ibm.com/privacy/> fournit des détails supplémentaires sur la collecte, l'utilisation et le traitement par IBM des coordonnées professionnelles et des données d'utilisation de compte. Lorsque le Client fournit des informations à IBM et que la notification des individus concernés ou leur consentement est requis pour le traitement de ces informations, le Client devra les en aviser et obtenir leur consentement.
- e. IBM pourra recourir à des ressources et des membres du personnel au niveau mondial, y compris à des sous-traitants pour la prise en charge de la livraison des Services IBM Cloud. L'utilisation des Services Cloud par le Client peut donner lieu au transfert de Contenu, y compris de données à caractère personnel, d'un pays à l'autre. La liste des pays où le Contenu peut être transféré et traité pour un Service IBM Cloud figure dans le DT applicable. IBM est responsable des obligations contractuelles même si elle a recours à un sous-traitant et conclura des contrats appropriés permettant à IBM de s'acquitter de ses obligations relatives aux Services IBM Cloud.
- f. Le Client n'est pas autorisé à utiliser les Services Cloud si la défaillance ou l'interruption des Services Cloud est susceptible d'entraîner un décès, des blessures corporelles graves ou des dommages matériels ou environnementaux. Sauf accord contraire d'IBM par écrit, le Client ne pourra pas : i) soumettre une quelconque partie d'un Service Cloud à l'ingénierie inverse ; ii) transférer ou revendre l'accès direct à un Service Cloud à un tiers ne travaillant pas pour son entreprise ; ou iii) associer un Service Cloud avec la valeur ajoutée du Client pour créer une solution portant la marque du Client que ce dernier commercialise auprès de ses clients finaux.
- g. IBM peut fournir des services de personnalisation et de configuration supplémentaires ou d'autres Services Cloud, tels qu'ils sont détaillés dans un DT.

8. Versions précédentes du Contrat de Base

- a. Pour les Clients acquérant des Services Cloud au titre d'une version du Contrat de Base antérieure à la version 10 de novembre 2017, les offres IBM SaaS sont des Services IBM Cloud et les dispositions additionnelles ci-dessous s'appliquent.

8.1 Contenu et protection des données

- a. Le Contenu désigne l'ensemble des données, logiciels et informations auxquels le Client ou ses utilisateurs agréés autorisent l'accès ou qu'ils fournissent ou transmettent aux Services IBM Cloud. Le Client autorise IBM et ses sociétés affiliées ainsi que leurs sous-traitants à utiliser, fournir, stocker et traiter du Contenu uniquement en vue de fournir les Services IBM Cloud. En utilisant les Services IBM Cloud, le Client ne perd en aucun cas ses droits de propriété ou de licence sur le Contenu.
- b. Le Client est responsable de l'obtention de tous les droits et autorisations permettant de traiter du Contenu dans les Services IBM Cloud. Le Client procédera aux communications nécessaires et obtiendra les consentements requis par la loi avant de fournir, d'autoriser l'accès ou de saisir des informations sur des personnes, notamment les données à caractère personnel ou autres données réglementées aux fins de traitement dans les Services IBM Cloud. Si un Contenu fait l'objet d'une réglementation gouvernementale ou nécessite des mesures de sécurité en sus de celles indiquées par IBM pour les Services IBM Cloud, le Client ne fournira pas, n'autorisera pas et n'entrera pas ce Contenu aux fins de traitement dans les Services IBM Cloud, sauf si cela est expressément autorisé dans les dispositions du DT correspondant ou sauf si IBM a accepté au préalable par écrit de mettre en œuvre des mesures de sécurité supplémentaires et d'autres mesures.

8.2 Garantie

- a. IBM garantit qu'elle fournit les Services IBM Cloud ou d'autres services IBM en faisant preuve d'une prudence et d'une compétence commercialement raisonnable et conformément à l'Annexe ou au Descriptif de Services applicable. Ces garanties prennent fin une fois que les Services IBM Cloud ou d'autres Services IBM seront terminés.

8.3 Maintenance planifiée

- a. Les Services IBM Cloud sont conçus pour être disponibles 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, à l'exclusion des périodes de maintenance. IBM notifiera à l'avance toute maintenance planifiée.